မံဉ်နံဉ်ကိၢ်ခီၣ်လ်ကသံဉ်ဒိသဒၢ

တၢ်မနုၤလၢနကြားသ့ဉ်ညါသ့ဉ်တဖဉ်လဲဉ်

1 Meningococcalတၢ်ဆါအံၤမ့ၢ်တၢ်ဆါမနုၤလဲဉ်?

မံဉ်နံဉ်ကိၢ်ခီၣ်တၢ်ဆါအံၤမ့ၢ်ဘဲထံရံယါတၢ်ဆါလၢအဒၢသီဒိဉ်မ့ာတကလုာ်လီၤ.မ့ၢ်တၢ်ဆါလၢအဟဲကဲထိဉ်သးလၢ**bacterial meningitis** လၢဖိသဉ် ၂နံဉ်တ့ၤ၁စနံဉ်လၢကိၢ်အဓဲရကၤအပူၤနဉ်လီၤ.ဓဲနံၢ်ဂ့ၤထံးစိခိဉ်နှာ်အသလီညီးအတၢ်ဆါအံၤမ့ၢ်တၢ်ထံဉ်တၢ်ဘဉ်ကူဘဉ်က်လၢအအိဉ်ဝးတရံးခိဉ်နှာ်ဒီးဖျိၢ်ဃဲနိဉ်က်ာ်လီၤ.

တၢ်ဆါအဝဲအံၤဒုးအိဉ်ထိဉ်သွံဉ်အတၢ်ဘဉ်ကူဘဉ်က်နှဉ်လီၤ.

တနံဉ်ဘဉ်တနံဉ်ပှၤအဂၤ၁ဝဝဝဆု၂ဖိဝဝဂၤဒိးနၢ်ဘဉ်ခိဉ်နျှဉ်သလီညီးတၢ်ဆါမံဉ်နံဉ်ကိၢ်ခီၣ်တၢ်ဆါလၢအဓဲရကၤကိၢ်အပူၤလီၤ.အဝဲသ့ဉ်မ့ၢ်ဆဲးဘဉ်ကသံဉ်မၤသဲတၢ်ဃ်ဒၣ်လဲၢ်ပှၤအဂၤ၁ဝဆု၂၅မ္မးကယၤဘဉ်သံဝဲဒံးလီၤ.ဒီးပှၤလၢအိဉ်မုအဂၤ၁၁ဆု၁၉မ္မးကယၤအစုအခိဉ်သံကွံဉ်အနၢ်တအၢဒီးအထူဉ်အပျၢ်ကျဲၤကျိတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ.ခိဉ်နှာ်မၤတၢ်ကဒုမ့တမ့ၢ်တူၢ်ဘဉ်ဝဲထူဉ်ပျၢ်ထုးဃဲးဖုးမ့တမ့ၢ်ကလဲးဖွးလီၤ.

ပှၤတဂၤလၢ်လၢ်ဒိးနၢ်ဘဉ်ခိဉ်နှာ်သလီညီးတၢ်ဆါအဝဲအံၤသ့လီၤ. ဘဉ်ဆဉ်ဖိသဉ်လၢအသးတနံဉ်အဖီလဉ်စုၤန်ဒံးဖိသဉ်အသးအိဉ်တနံဉ်ဒီးပှၤလၢအိဉ်ဒီးကသံဉ်ကသိအတၢ်အိဉ်သးဒ်ပှၤလၢအသဒံတအိဉ်ဘဉ်,တံၤသကိုးအသိလၢအအိဉ်လၢမံၤဒၣလၢပှၤအါဂၤမံတၢ်လိၢ်ဒီးမုဉ်လိဉ်ဘိစွါလိဉ်ဘိအသးအိဉ်၁၅ဆု၁၉ဇုံဉ်အပူၤလၢအဒိးနၢ်ခိနှာ်သလီညီးတၢ်ဆါလၢတၢ်ဘဉ်ယိဉ်လီၤဖျံၤဟဲအါထိဉ်.

ခိဉ်နှာ်သလီညီးတၢ်ဆါဘဉ်ကူဘဉ်ဂၢ်နှဉ်နယါဘျါအိၤကသံဉ်ဒ်သိးဒီးဖဲနှဉ်စလ့(penicillin)သ့နှဉ်လီၤ.ဘဉ်ဆဉ်ဒီးပှၤအဂၤ၁ဝအကျါ၁ဂၤနှဉ်ဒိးနၢ်ဘဉ်တၢ်ဆါအံၤသဲလၢတၢ်ဆါအံၤအဃိ,ပှၤအါဂၤဘဉ်ကူဘဉ်က်တစိၤသးလီၤ.လၢတၢ်နှဉ်အဃိ*တၢ်ဘဉ်ဒီးသဒၢတၢ်ဆါအံၤဒီး*ကသံဉ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါခိဉ်နှာ်သလီညီးနှဉ်အရှဒိဉ်မးလၢပှၤလၢအအိဉ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ယိဉ်လီဖျံၤလၢအဒိဉ်တဖဉ်လီၤ.

2 Meningococcal ကသံဉ်ဒိသဒၢ

ကသံဉ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါခိဉ်နှာ်သလီညီးအိဉ်ဝဲခံကလုာ်လၢ (meningococcal vaccine) ကိၢ်အဓဲရကၤအပူၤအံၤလီၤ:

- **Meningococcal conjugate vaccine (MCV4)** ကသံဉ်အံၤဘဉ်တၢ်ဟ့ဉ်အခွဲးလၢဘဉ်တၢ်ကသူအီၤဖဲ၂ဝဝ၅နံဉ်.မ့ၢ်ကသံဉ်ဒိသဒၢပှၤလၢအသးအိဉ် ၂နံဉ်တ့ၤ၅၅နံဉ်အဂိၢ်လီၤ.
- **Meningococcal polysaccharide vaccine (MPSV4)** ကသံဉ်အဝဲအံၤစးထိဉ်သူသးဖဲ၁၉၇ဝနံဉ်နှဉ်လီၤ. တၢ်သူအီၤဖဲMCV4မ့ၢ်တအိဉ်ဘဉ်အခါဒိးမ့ၢ်ကသံဉ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါခိဉ်နှာ်ညီးလၢတၢ်ဟ့ဉ်အခွဲးလၢတၢ်ကဘဉ်ဆဲးအီၤနသူအီၤဖဲ၅၅နံဉ်ဆုအဖိခိဉ်နှဉ်လီၤ.

ကသံဉ်ခံမံလိာ်အံၤတြီဆၢဝဲနှၢ်ခိဉ်နှာ်သလီညီးတၢ်ဆါ**4 types** ပဉ်ဃုဒိးသၢကလုာ်အကျါခံကလုာ်လၢအကဲထိဉ်ညီနှာ်သးလၢအဓဲရကၤအပူၤဒိး ၂မ့တမ့ၢ်၃သ့ဉ်တဖဉ်ပှၤသူအီၤဖဲကိၢ်အဓဲရကၤအကိၢ်ပူၤဒိးတကလုာ်နှၢ်မ့ၢ်တၢ်ဆါဘဉ်ကူဘဉ်က်လီၤပျံၤလၢအါဖရံကးအကိၢ်ပူၤလီၤ.တၢ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါခိဉ်နှာ်သလီညီးနှဉ်တြီဆၢတၢ်ဆါကိးမံၤဒဲးတသ့ဘဉ်.ဘဉ်ဆဉ်ဒီးကဒီသဒၢပှၤလၢအဆိးကဲ့လၢအတဆဲးဘဉ်ကသံဉ်နှဉ်လီၤ.ကသံဉ်ခံခါလိာ်ဂဲ့ဒိဉ်မးလၢတၢ်မၤလီၤတံၢ်လီၤဆဲးလီၤ.ဒီးဒိသဒၢဝဲပှၤဆါ၉၀မ္မးကယၤလၢအဒိးနၢ်ဘဉ်ကသံဉ်တဖဉ်လီၤ.MCV4နှၢ်မ့ၢ်ကသံဉ်ဒိသဒၢတၢ်မ့ၢ်လ်ၢ်လၢတၢ်ကဟ့ဉ်အီၤအယ့ၢ်နှဉ်လီၤ.

MCV4နှဉ်ကြားမ့ၢ်စ့ၢ်ကီးကသံဉ်လၢအဂ့ၤဒိဉ်လၢတၢ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါရၢလီၤအသးဆုပှၤတဂၤဒိးတဂၤ.

3 မတၤလၢကြားဆဲးကသံဉ်Meningococcal ဒိသဒၢတၢ်ဆါဒိးအခါဖဲလဲဉ်?

ကသံဉ်MCV4အံၤဘဉ်တၢ်ဟ်ပနိဉ်အီၤဖိသဉ်ခဲလၫ်စးထိဉ်ၵၢနံဉ်တ့ၤအသးနံဉ်၁စနံဉ်အပူၤလီၤ.

အါတက့ၢ်ကသံဉ်အဝဲအံၤဘဉ်တၢ်ဆဲးအီၤဖ်ကိးဘျိဒဲးအသိးလၢအဆၢကတိၢ်ဒှဉ်ဝဲလီၤ.ကသံဉ်အံၤညီနှာ်တၢ်ဒိသဒၢဆိပှၤဖိသဉ်(၁၁ဆု၁၂နံဉ်)အဂိၢ်လီၤ.ဘဉ်ဆဉ်ဒီးပှၤလၢတဒိးနၢ်ဘဉ်ကသံဉ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါဖဲတၢ်ဆဲးအီၤအခါကြားဆဲးကၢ့ကသံဉ်တသ့ဖဲအသ့.

ကသံဉ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါခိဉ်နှာ်သလီညီးအံၤဘဉ်တၢ်ဟ်ပနိဉ်အီၤလၢပှၤလၢအအိဉ်ဒီးခိဉ်နှာ်သလီညီးတၢ်ဆါလၢတၢ်ဘဉ်ယိဉ်လီဖျံၤဟဲအါထိဉ်.

- College freshmen အိဉ်လၢ dormitories.
- Microbiologists ပှၤလၢအမၤတၢ်ဘဉ်ဃးဒိးmeningococcal bacteria.
- U.S.သုးလၢအဘဉ်တၢ်ကိးအီၤအသိသ့ဉ်တဖဉ်.
- ပှၤတဂၤလ်ၢ်လ်ၢ်လၢအဟးလိာ်ကွဲမ့တမ့ၢ်အိဉ်လၢတၢ်လိၢ်ဖခိဉ်နှာ်သလီညီးmeningococcalတၢ်ဆါအိဉ်အလိၢ်ဒိးတၢ်လိၢ်ဒ်သိးဒိးအဖရံကၤအထံကိၢ်.

- ပုၤတဂၤလၫ်လၫ်လ၊spleenဟးဂီၤမ့တမ့ၫ်အကမီဘဉ်တၫ်ထုးထိဉ်ကွံာ်အသး.
- ပုၤတဂၤလၫ်လၫ်အိဉ်ဒီးတၫ်တူၤ်နၫ်ခီဉ်နၫ်ကျဲကျိတဘဉ်လိဉ်ဘဉ်စး
- ပုၤလ၊အအိဉ်ညီနှာ်ဘဉ်လ၊ခိဉ်နှာ်သလီညီးတၫ်ဆါဖဲတၫ်ဘဉ်ကူဘဉ်က်ကဲထိဉ်သးအခါ

MCV4ကသံဉ်အံၤနဆဲးအီၤသ့စးထိဉ် ၂နံဉ်တုၤ၅၅နံဉ်အပူၤပုၤလ၊ဘဉ်တၫ်ဆါသ့ဉ်တဖဉ်.MPCV4ကသံဉ်အံၤနဆဲးအီၤသ့ဖဲMPSV4ကသံဉ်တအိဉ်ဘဉ်အခါလီၤဆီဒဉ်ပုၤအသးအိဉ်၅၅နံဉ်ဆုအဖီခိဉ်သ့ဉ်တဖဉ်အဂိၢ်လီၤ.

ကဘဉ်ဆဲးကသံဉ်ဆံးအါလဲဉ်?

ပုၤလ၊အသးနံဉ်အိဉ် ၂နံဉ်သ့ဉ်တဖဉ်အဖီခိဉ်ဆဲးကသံဉ်တဘျိသ့လီၤ. တဘျိတခိဉ်လ၊တၫ်လိဉ်ဘဉ်အဖီခိဉ်ပုၤလ၊အလိဉ်ဘဉ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊တဖဉ်အံၤဆဲးဝဲဒဉ်သ့စ့ၫ်ကီးလီၤ.ဘဉ်ဆဉ်ကြၢးသံကွၫ်ကသံဉ်သရဉ်နှၫ်လီၤ.

MPSV4ဘဉ်တၫ်ဟ်ပနီဉ်အီၤလ၊ဖိသဉ်ဉလါတုၤ ၂နံဉ်အသးနံဉ်သ့တဖဉ်လီၤ.ဖိသဉ်လ၊အသးဆံးနှၫ်သ့ဉ်တဖဉ်အဂိၢ်လီလီဆီဆီလီၤ.ဖိသဉ်သ့ဖဉ်အဂိၢ်ဉလါအတိၢ်ပူၤနဆဲး ၂ဘျိသ့နှဉ်လီၤ.

4 ပုၤတနီၤတကြၢးဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊ meningococcal အံၤမ့တမ့ၫ်ကြၢးအိဉ်ခိးလဲဉ်

- ပုၤတဂၤလၫ်လၫ်လ၊အအိဉ်ဒီး(သးသမူတၫ်ဘဉ်ယိဉ်)**ကသံဉ်တဘဉ်လိာ်ဒီးသးဒီ**ဂၤဟ်ဃုဒီးကသံဉ်လ၊အပူၤကွံာ်တဖဉ်.
- ပုၤတဂၤလၫ်လၫ်လ၊(သးသမူတၫ်ဘဉ်ယိဉ်)အိဉ်**တဘဉ်လိာ်ဒီးကသံဉ်တမံၤလၫ်လၫ်တကြၢးဆဲး**ကသံဉ်ဒီသဒ၊အံၤဘဉ်.တဲဘဉ်နကသံဉ်သရဉ်လ၊ဘဉ်ဃးကသံဉ်လ၊တဘဉ်လိာ်ဒီးနၤတဖဉ်တက့ၫ်.
- ပုၤတဂၤလၫ်လၫ်လ၊တ**ချုးဆီးက့**မ့တမ့ၫ်**ဆီးက့တဆံးတက့**ၫ်သ့ဉ်တဖဉ်ကြၢးအိဉ်ခိးတစိတုၤတၫ်သ့ဉ်တဖဉ်အံၤဟၫ်မၫ်သံကွၫ်ကသံဉ်သရဉ်တက့ၫ်.ပုၤလ၊**ဆီးက့**ကြၢးကြၢးသ့ဉ်တဖဉ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊သ့ဉ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤလၫ်လၫ်လ၊အိဉ်ဒီး:Guillain-Barre Syndrome ကြၢးတဲသကိးလိာ်သးဒီးပုၤကွၫ်ထွဲတၫ်တ**ချုး**လ၊နဆဲးMCV4.
- Meningococcal Vaccines အံၤဘဉ်တၫ်ဆဲးအီၤပုၤမိၫ်ဒ၊သ့ဉ်တဖဉ်ဒ်လဲဉ်ဂ့ၤMCV4ကသံဉ်အံၤမ့ၫ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊အသီလီၤ.ကသံဉ်တခါအံၤတဘဉ်တၫ်မၤကွၫ်လ၊မိၫ်ဒ၊သ့ဉ်တဖဉ်ဒ်းဘဉ်MPSV4
- ကသံဉ်ဒီသဒ၊တခါအံၤနဆဲးယုာ်ဒီးကသံဉ်ဒီသဒ၊အဂၤတဖဉ်တပူၤယီသ့ဉ်စ့ကီးလီၤ.

5 တၫ်ဂ့ၫ်ကီမနၤသ့ဉ်တဖဉ်လ၊ကသံဉ်အံၤအယိလဲဉ်?

ကသံဉ်ဒီသဒ၊တ့ခါအံၤဒ်သိးဒီးကသံဉ်အဂၤအသိးလီၤ.ကဲထိဉ်တၫ်ကီတၫ်ခဲသ့စ့ၫ်ကီးလီၤ,ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ်တဘဉ်လိာ်ဒီးသးသ့စ့ၫ်ကီးလီၤ.ခီဖျိလ၊ကသံဉ်ဒီသဒ၊တခါအံၤအယိတၫ်ဘဉ်ယိဉ်ဘဉ်ဘျိတုၤဒဉ်လဲဉ်ကဘဉ်သံအိဉ်ဒဉ်စ့ၤကိာ်နှဉ်လီၤ.

တၫ်ကီတၫ်ခဲတဆံးတက့ၫ်

ပုၤလ၊အဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊အကျါတဝၫ်နှဉ်ဘဉ်တၫ်ကီတၫ်ခဲတဆံးတက့လီၤ.ဆဲးကသံဉ်ဒီးသဒ၊မ့ၫ်ဝဲၤဒီးဖဲထးဆဲးအလိၫ်နကထံဉ်ဘဉ်တၫ်ထိဉ်ဂီၤလ၊ထးဘဉ်ဆဲးအလိၫ်ဒီးကဆါဝဲတစဲးနှဉ်လီၤ.

တၫ်ဂ့ၫ်သ့ဉ်တဖဉ်ကဲထိဉ်သးဖဲဘသိ ၂သီအတိၢ်ပူၤလီၤ.တၫ်ကဲထိဉ်သးအါတက့ၫ်ဆဲးကသံဉ်MCV4မ့ၫ်ဝဲၤအလိၫ်ခံMPSV4.

ပုၤအိဉ်ဝဲဒဉ်စ့ၤဂၤဖဲအဒီးနၫ်ဘဉ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊ဝဲၤအလိၫ်ခံတၫ်ကိၫ်ထိဉ်ပိာ်ထွဲအခံသ့နှဉ်လီၤ.

တၫ်ကီတၫ်ခဲအဒိဉ်အမ့ၫ်

- တၫ်ဘဉ်ယိဉ်တၫ်ကဲထိဉ်အသးဖဲစ့ၤမံးနံးအတိၢ်ပူၤဆူအနှဉ်ရံဉ်တုၤတၫ်တကဲထိဉ်သးဖးဒိဉ်.
- တၫ်ဘဉ်ယိဉ်ဘဉ်ဘျိကဲထိဉ်အသးကိးဝဲလ၊Guillain-Barre Syndrome(GBS)ဘဉ်တၫ်တဲဖျိထိဉ်ဖဲပုၤသ့ဉ်တဖဉ်ဒီးနှၫ်MCV4. တၫ်ကဲထိဉ်သး**ဆံး**စ့ၤဒိဉ်မးလ၊ပကတဲအီၤခီဖျိကသံဉ်ဒီသဒ၊တဖဉ်အံၤနှဉ်လီၤ.မ့ၫ်ဒဉ်လဲၫ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊သ့ဉ်တဖဉ်အံၤပထံဉ်ဘဉ်ဆံးစ့ၤဒိဉ်မးလီၤ.

6 တ၊်မနှ၊်တဖဉ်လ၊ကဘဉ်မ၊အသး်ဖဲတ၊်ဟဲကဲထီဉ်ဒိဉ်မ့၊်ဟဲအိဉ်ထီဉ်လဲဉ်?

ယကဘဉ်ယုထံဉ်နှဉ်တ၊်မနှ၊်လဲဉ်?

- နကဘဉ်ကွ၊်ယုထံဉ်နှ၊်တ၊်အိဉ်သး်လ၊တကဲထီဉ်ညီန၊်သး်ဒ်သိး်တ၊်လိ၊်ကိ၊်ဖး်ဒိဉ်ဒီး်တ၊်ဟ်သး်လဲလိ်ာသး်တဖဉ်လီ၊.တ၊်တဘဉ်လိ်ာဒီး်ကသံဉ်တ၊်ဟဲကဲထီဉ်သး်ဒိဉ်မ့၊်အတ၊်ပနီဉ်တဖဉ်ပဉ်ယှာ်ဒီး်တ၊်ကသါကီခဲကလု၊်သ့ဉ်ဖး်သီဉ်ဒိဉ်မ့တမ့၊်ကလု၊်သီဉ်ယွံး်ယွံး်တ၊်လိ၊်ကအိတ၊်ဖံး်ညဉ်လီ၊ဝါတ၊်ဂံ၊်စ၊်ဘါစ၊်တ၊်သး်စံဉ်ချဒီး်တ၊်တယူ၊တဟျ၊လီ၊.

တ၊်မနှ၊်လ၊ယကြား်မ၊အိ၊်လဲဉ်?

- **ကိ်း**ကသံဉ်သရဉ်မ့တမ့၊်လဲ၊ကိ်းပှ၊တဂ၊နှဉ်ဆူကသံဉ်သရဉ်အအိဉ်
- **တဲ**ဘဉ်ကသံဉ်သရဉ်လ၊တ၊်ဘဉ်ဟဲကဲထီဉ်သး်အနံ၊အသီဒိး်တ၊်ဆ၊ကတိ်၊ဖဲတ၊်ဟဲကဲထီဉ်သး်အခါဒိး်ကသံဉ်တ၊်ဆဲး်အိ၊အဆ၊ကတိ်၊
- သံကွ၊်နကသံဉ်သရဉ်ကသံဉ်သရဉ်မ့ဉ်ဖိမ့တမ့၊်တ၊်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်
  ချတ၊်မ၊လိ်၊လ၊နကမ၊ပှ၊မ၊ပျဲ၊ဘဉ်ဃး်ဒီး်ကသံဉ်ဒီသဒ၊ဃိတ၊်တဘဉ်လိ်ာဘဉ်စး်လ၊အရှဒိဉ်တဖဉ်အလံာ်ဟ်ဖျါလ၊အိဉ်ဒီး်အဂ့၊်အကျိ၊(VEARS)ဖီဉ်(Form)လ၊နကဟ်ဖျါထီဉ်အိ၊တက့၊်.

  မ့၊်နကတီ၊ဟ်က့၊နတ၊်ဟ်ဖျါခီဖြိ(VAERS)ဝဲ၊ဘ်စဲး်လ၊ www.vaers.hhs.govမ့တမ့၊်နကီး်–၈၀၀–၈၂၂–၇၉၆၇.
  VAERSတဟ့ဉ်နှ၊ကသံဉ်ကသိတ၊်ဟ့ဉ်ကွဉ်ဟ့ဉ်ဖးဘဉ်.

7 ဒီကလှာ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊တ၊်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံး်တ၊်လီး်က့၊အပှ၊တ၊်ရဲဉ်တ၊်ကျဲ၊

Federal program ကိ်၊ဆဉ်တ၊်ရဲဉ်တ၊်ကျဲ၊အိဉ်လ၊ကမ၊စာ၊လ၊ကအံး်က့၊ကွ၊်က့၊ပှ၊လ၊အဘဉ်ဒိဘဉ်ထံး်တဖဉ်လီ၊.

ဘဉ်ဃး်ဒီး်တ၊်လီး်က့၊ဒီကလှာ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊အတ၊်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံး်အတ၊်ရဲဉ်တ၊်ကျဲအဂ့၊်ခဲလ၊အဂီ၊်ကီး်သံကွ၊်ခ–၈၀၀–၃၃၈–၂၂၈၈ မ့တမ့၊်ဖး်ဝဲ၊ဘ်စဲး်ဖwww.hrsa.gov/vaccinecompensation

8 ယကမ၊လိသ့သ့ဉ်ညါအါထိဉ်ယသး်ဒ်လဲဉ်?

- သံကွ၊်နကသံဉ်သရဉ်ဒီး်ကသံဉ်သရဉ်မ့ဉ်ဖိတက့၊်အဝဲသ့ဉ်ကဟ့ဉ်နှ၊ကသံဉ်ဒီး်သဒ၊အဒ၊ဖိမ့တမ့၊်ကဟ့ဉ်ကွဉ်နှ၊လ၊တ၊်ကစီဉ်အဂ့၊်ခိဉ်သ့ဉ်လ၊အဟဲကဲထီဉ်သး်တဖဉ်လီ၊.
- ကိ်းပှ၊ဘဉ်မှဘဉ်ဒါလ၊ဆူဉ်ချဝဲ၊လိ်၊လ၊နတ၊်အိဉ်ဆိ်းအလိ်၊မ့တမ့၊်ကိ်၊ရှဉ်ဆူဉ်ချဝဲ၊လိ်၊တက့၊် 1–888–767–4687
- ဆဲး်ကျိ်းတ၊်ဟာ၊ဃ၊်ဒီး်တ၊်ဒီသဒ၊တ၊်ဆ၊ဝမလိ်၊ဖးဒိဉ်(CDC) တက့၊်
  - ကိ်း**1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
  - ကွ၊်CDC'sဒီကလှာ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊တ၊်ရဲဉ်တ၊်ကျဲ၊နကွ၊်သ့ဉ်ဖဲဝဲ၊ဘ်စဲး်လ၊www.cdc.gov/vaccines
  - ကွ၊်CDC'sမံဉ်နံဉ်ကိ်၊ခီခ၊်လ်တ၊်ဆ၊ဝဲ၊ဘ်စဲး်လ၊ www.cdc.gov/ncidod/dbmd/diseaseinfo/meningococcal_g.htm
  - ကွ၊်CDC တ၊်လဲ၊တ၊်က့၊တ၊်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချဖဲ www.cdc.gov/travel

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

DCH-0930KA
AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

Vaccine Information Statement
Meningococcal interim (1/28/08) – Karen (Page 3 of 3)

Translation provided by the Minnesota Department of Health

လ၊တ၊်ကဟ့ဉ်နှ၊သ့ဉ်ညါ ပှ၊ဟ့ဉ်လီ၊တ၊်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချတ၊်ကဟ့ကယာ်တဖဉ်လ၊ အတ၊်ဂ့၊်တ၊်ကျိ၊ဘဉ်ထွဲ တ၊်ဆဲး ကသံဉ်ဒီသဒ၊အဂ့၊်အကျိ၊လ၊အလီ၊တ၊်လီ၊ဆဲးအဂီ၊. တ၊်ကဆု၊လီ၊တ၊်ဂ့၊်ဘဉ်ယး တ၊်ယုသ့ဉ်ညါဘဉ်ထွဲ တ၊်ဆဲးက သံဉ်ဒီသဒ၊ ဒီးတ၊်သ့ဉ်ဆ၊ဖးကတိ်၊လ၊တ၊်ကဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊လ၊ခါဆူညါအဂီ၊ဆူ မံးမုံးကဉ်တ၊်မ၊ဂ့၊ထိဉ်တ၊်ကွ၊်ထွဲကဟ့ကယာ်အတ၊်ဆဲးလီ၊မံ၊ကရ၊ (Michigan Care Improvement Registry) အအိဉ်နှဉ်လီ၊. ပှ၊တဂ၊နှာ်နှာ် အိဉ်ဒီး်တ၊်ခွဲးတ၊်ယာ်လ၊ကယုထိဉ်ဝဲ ပှ၊လ၊အဟ့ဉ်လီ၊အဝဲသ့ဉ်အတ၊်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ တ၊်ကဟ့ကယာ်တဖဉ် လ၊သ့ တဆု၊ တ၊်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊ဆဂ့၊်အကျိ၊ ဆူတ၊်သ့ိလီ၊မံ၊ကရ၊အအိဉ်တဂ့၊နှဉ်လီ၊.